

# NOBODY

Farid Ounchiouene  
Compagnie Farid'O



Création

La rage d'un geste sec comme un uppercut. Le désir de dire et de donner du sens au chaos envers et contre tout. Le talent artistique de Farid Ounchiouene trouve sa force dans une humanité vibrante que son écriture puisée dans le langage hip hop, entre danse et théâtre, sait sublimer. Sa nouvelle pièce pour cinq danseurs et deux comédiens, « Nobody », prend au col le thème des sans-papiers pour en extraire un jus nouveau. Il y a des histoires qu'on croit connaître...

La compagnie Farid'O, soutenue par le réseau Escales Danse en Val d'Oise, a été accueillie en résidence pour quatre semaines au Théâtre Jean Marais de Saint Gratien et au Centre culturel de Jouy-le-Moutier.

**Chorégraphie et mise en scène :** Farid Ounchiouene  
**Avec :** Farid Ounchiouene, Pauline Geslin, Al Hassane Iatarné, Jérémy Orville, Ludovic Tronché, Willy Claeysens  
**Composition musicale :** Omur H.  
**Vidéo :** Gaëtan Besnard et Mehmet Arkan

**Samedi 5 mars, 20h45** - Théâtre Jean Marais, Saint-Gratien  
**Mardi 15 mars, 21h00** - Centre culturel, Jouy-le-Moutier  
**Mercredi 16 mars, 21h00** - Centre culturel, Jouy-le-Moutier  
**Vendredi 1er avril, 21h00** - Espace Germinal, Fosses  
**Samedi 2 avril, 20h30** - Centre culturel, Taverny

# OCTOPUS

"Extraits du Catalogue : jalousie, shiva pas, hélas tique, boîte noire, squelettes, l'argothique, talons aiguilles, boléro... et autres poèmes chorégraphiques"



Philippe Decouflé  
Compagnie DCA

Événement

Séduire, amuser, épater, bouleverser et encore davantage... Tout ça, c'est « Octopus », nouvelle pièce de Philippe Decouflé et étape majeure dans le parcours de ce magicien amoureux de l'amour et de la beauté. Huit danseurs en scène et le charme ensorcelant de la musique live de Nosfell et Pierre Le Bourgeois pour nouer le tout comme un merveilleux paquet-cadeau.

Pour la sixième année consécutive, 7 villes partenaires du réseau Escales Danse en Val d'Oise (L'apostrophe scène nationale de Cergy Pontoise et du Val d'Oise, le Théâtre Paul Eluard de Bezons scène conventionnée danse, les communes de Gonesse, Garges-lès-Gonesse et Arnouville, l'Espace Germinal de Fosses et l'Espace Saint-Exupéry de Franconville) travaillent conjointement à l'accueil d'un spectacle phare.

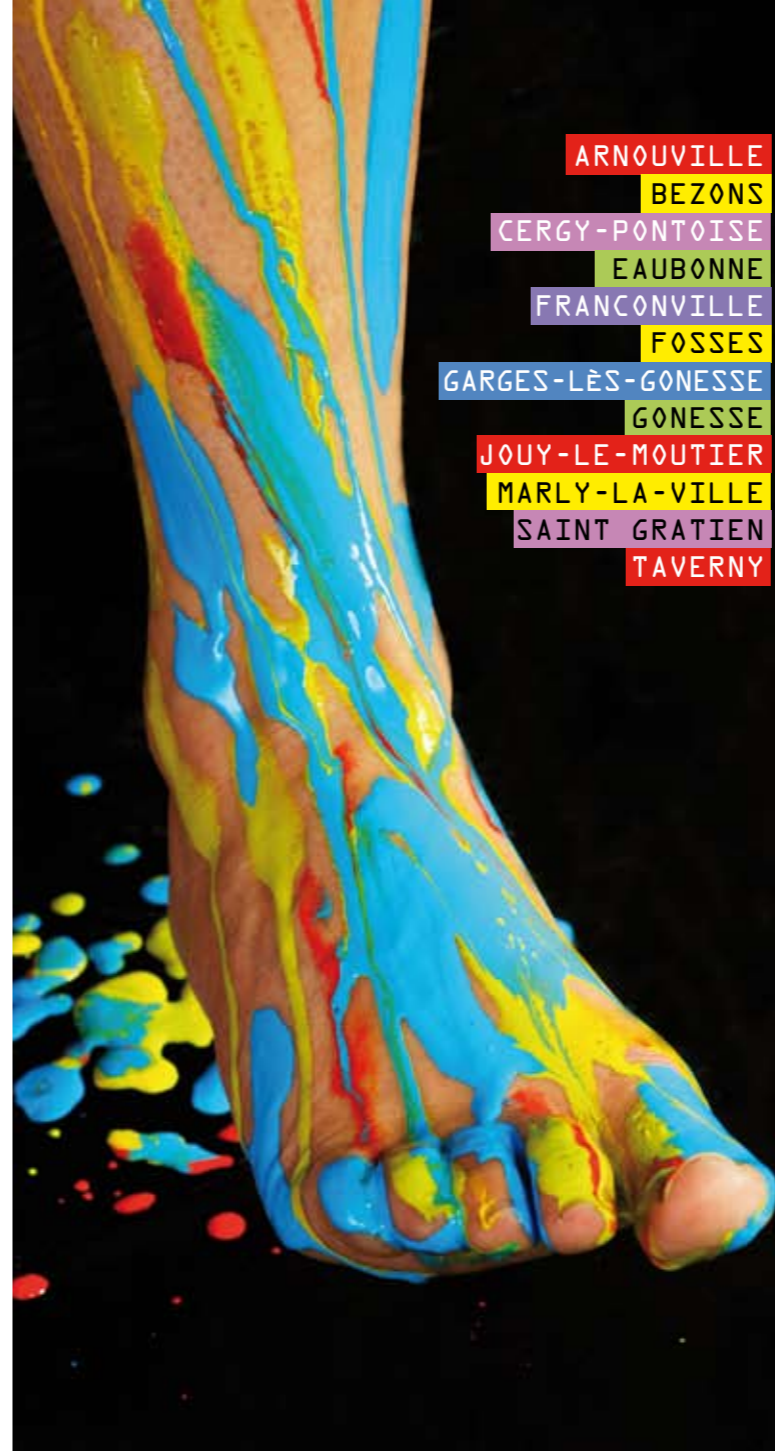
**Mise en scène et chorégraphie :** Philippe Decouflé  
**Musique originale et interprétation live :** Labyala Nosfell, Pierre Le Bourgeois  
**Interprètes :** Flavien Bernezet, Alexandre Castres, Meritxell Checa Esteban, Ashley Chen, Clémence Gailliard, Sean Patrick Monbruno, Alexandra Naudet, Alice Roland  
**Conception vidéo :** Philippe Decouflé, Laurent Radanovic, Olivier Simola, Christophe Waksman

**Judi 24 mars, 19h30**  
**Vendredi 25 mars, 20h30**  
**Samedi 26 mars, 20h30**  
L'apostrophe - Théâtre des Louvrais, Pontoise

## Calendrier

Date	Heure	Titre	Lieu	Téléphone
5 mars	20h45	Nobody	Théâtre Jean Marais Saint Gratien	Tél 01 39 89 24 42
11 mars	20h30	Parades & changes, replay in expansion	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
11 mars	21h00	La constellation consternée	Théâtre Paul Eluard Bezons	Tél 01 34 10 20 20
12 mars	21h00	DéBaTailles	Espace Saint-Exupéry Franconville	Tél 01 39 32 66 06
13 mars	16h00	DéBaTailles	Espace Lino Ventura Garges-lès-Gonesse	Tél 01 34 53 31 00
15 mars	20h30	Le Roi penché	L'Orange Bleue* Eaubonne	Tél 01 34 27 71 20
15 mars	21h00	Nobody	Centre culturel Jouy-le-Moutier	Tél 01 34 43 38 00
16 mars	21h00	Nobody	Centre culturel Jouy-le-Moutier	Tél 01 34 43 38 00
17 mars	19h30	Stand Alone Zone	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
18 mars	14h30	Stand Alone Zone	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
19 mars	17h00	Stand Alone Zone	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
22 mars	19h30	Conférence et Film	Espace Germinal Fosses	Tél 01 34 72 88 80
24 mars	19h30	Octopus	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
25 mars	20h30	Octopus	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
25 mars	20h30	Asphalte	L'Orange Bleue* Eaubonne	Tél 01 34 27 71 20
26 mars	20h30	Octopus	L'apostrophe - Théâtre des Louvrais Pontoise	Tél 01 34 20 14 14
29 mars	18h30	MonStreS	Espace Lucien Jean Marly-la-Ville	Tél 01 34 31 37 60
30 mars	10h00	MonStreS	Espace Lucien Jean Marly-la-Ville	Tél 01 34 31 37 60
30 mars	14h30	MonStreS	Espace Lucien Jean Marly-la-Ville	Tél 01 34 31 37 60
01 avril	21h00	Nobody	Espace Germinal Fosses	Tél 01 34 72 88 80
01 avril	20h30	Érection	L'Orange Bleue* Eaubonne	Tél 01 34 27 71 20
02 avril	20h30	Nobody	Centre culturel Taverny	Tél 01 34 18 65 10
08 avril	20h30	Le Roi penché	Théâtre Paul Eluard Bezons	Tél 01 34 10 20 20
08 avril	21h00	Être dans la rue	Auditorium de Coulanges Gonesse	Tél 01 34 45 97 60

- Création
- Événement
- Découverte
- Jeune Public
- Paroles de danse



- ARNOUVILLE
- BEZONS
- CERGY-PONTOISE
- EAUBONNE
- FRANCONVILLE
- FOSSES
- GARGES-LÈS-GONESSE
- GONESSE
- JOUY-LE-MOUTIER
- MARLY-LA-VILLE
- SAINT GRATIEN
- TAVERNY

**Escales DanSE EN VAL D'OISE**  
5 mars - 8 avril 2011

[www.escalesdanseenvaldoise.fr](http://www.escalesdanseenvaldoise.fr)



# Escales DanSE EN VAL D'OISE

5 mars - 8 avril 2011

9 chorégraphes présenteront  
23 représentations sur  
11 communes du département

### Escales pour la danse en Val d'Oise...

**Qui ? :**  
Un réseau de 12 villes et salles de spectacle qui travaillent ensemble tout au long de l'année, coordonnées par l'ADIAM Val d'Oise, et soutenu par le Conseil général du Val d'Oise et la Drac Ile-de-France.

**Pourquoi ? :**  
Découvrir et soutenir des chorégraphes de maintenant (mutualisation des moyens, résidences d'artistes dans plusieurs lieux...).

**Pour qui ? :**  
Pour vous (enfants, ados, familles, adultes consentants...).

**Pour quoi faire ? :**  
Pour un temps fort d'un mois avec 11 spectacles très différents qui questionnent le monde, s'en amusent ou le rêvent.

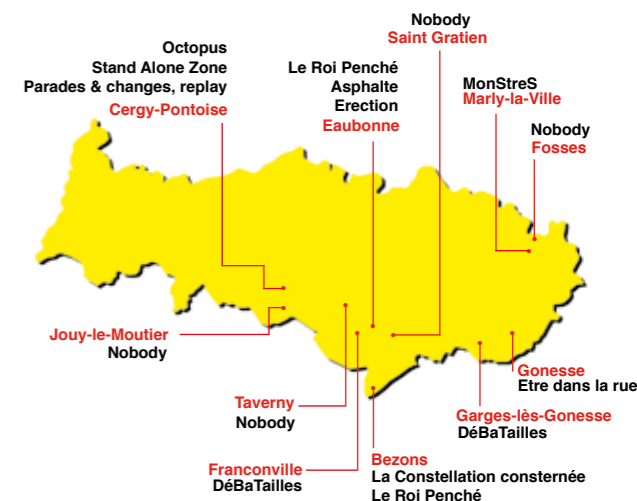
**Où ? :**  
A côté de chez vous.

**C'est cher ? :**  
Non, pas assez pour ce qui est proposé.

**Ça sert à quelque chose ? :**  
Oui, si vous venez voir!

### Un réseau départemental de 12 membres :

Direction des actions culturelles de **Arnouville**  
Théâtre Paul Eluard, scène conventionnée de **Bezons**  
L'apostrophe, scène nationale de **Cergy-Pontoise** et du **Val d'Oise**  
Direction de l'action culturelle et de l'Orange Bleue\* d'**Eaubonne**  
Espace Germinal de **Fosses**  
Espace Saint-Exupéry de **Franconville**  
Direction de l'action culturelle et de l'animation urbaine de **Garges-lès-Gonesse**  
Direction des actions culturelles de **Gonesse**  
Centre culturel de **Jouy-le-Moutier**  
Espace culturel Lucien Jean de **Marly-la-Ville**  
Direction des affaires culturelles de **Saint Gratien**  
Centre culturel de **Taverny**



Coordination : ADIAM Val d'Oise  
Tél. 01 34 25 30 67  
[www.escalesdanseenvaldoise.fr](http://www.escalesdanseenvaldoise.fr)

# PARADES & CHANGES REPLAY IN EXPANSION

**Anna Halprin**  
**Anne Collod**

Lorsqu'en 1965, la chorégraphe américaine Anna Halprin met en scène « Parades & Changes », elle est censurée aux Etats-Unis pour cause de nudité. Depuis, ce spectacle majeur est devenu un « must ». En complicité avec Anna Halprin, la version proposée par Anne Collod revitalise la partition originelle en invitant quatre artistes de cirque à rejoindre les six danseurs.



**Conception, direction artistique :**  
Anne Collod en dialogue avec  
Anna Halprin et Morton Subotnick  
**Danseurs et circassiens :** Anne Collod,  
Yoann Demichelis, Ghyslaine Gau,  
Ignacio Herrero Lopez, Saskia Hölbling,  
Eric Lecomte, Chloé Moura,  
Laurent Pichaud, Pascal Queneau,  
Fabrice Ramalingom  
**Musique :** Morton Subotnick,  
interprétée par Pierre-Yves Macé

**Vendredi 11 mars, 20h30 - L'apostrophe - Théâtre des Louvrais, Pontoise**

# LA CONSTELLATION CONSTERNÉE

**Thomas Lebrun**  
**Cie Illico**

Rien que le titre « La constellation consternée » donne une idée du ton profond et poétique de ce spectacle de Thomas Lebrun. Composé de cinq pièces courtes sur le thème de l'étoile (filante, bonne...), ce collier de perles valorise une écriture chorégraphique subtile et contrastée dont le rayonnement agit longtemps après son passage.



**Chorégraphie :**  
Thomas Lebrun  
**Avec :** Anthony Cazaux,  
Raphaël Cottin,  
Anne-Emmanuelle Deroo,  
Tatiana Julien,  
Anne-Sophie Lancelin

**Vendredi 11 mars, 21h00 - Théâtre Paul Eluard, Bezons**

# DÉBATAILLES

**Denis Plassard**  
**Cie Propos**

Une bande de huit hommes en costard (cinq danseurs et trois musiciens) se mêlent et transforment le plateau en ring. Deux équipes s'affrontent en relevant des défis aussi bizarres que malicieux comme par exemple celui d'improviser une danse traditionnelle en deux temps et quelques mouvements. Deux impératifs : avoir de l'imagination et un brin de dérision.



**Conception, direction :** Denis Plassard  
**Chorégraphie :** Denis Plassard  
(avec la complicité des interprètes)  
**Interprètes :** Nicolas Bachet,  
Xavier Gresse, Sylvain Julien,  
Jim Krummenacker, Vincent Martinez  
**Musiciens :** Quentin Allemand,  
Jean-Paul Hervé, Norbert Pignol

**Samedi 12 mars, 21h00 - Espace Saint-Exupéry, Franconville**  
**Dimanche 13 mars, 16h00 - Espace Lino Ventura, Garges-lès-Gonesse**

Découverte

# STAND ALONE ZONE

**Karl Biscuit**  
**Marcia Barcellos**  
**Système Castafiore**

Ruines post-apocalyptiques, créatures mutantes, jungle débordante... Tous les paramètres de « Stand Alone Zone » chorégraphié par Système Castafiore annoncent la couleur fantastique d'une saga initiatique à la démesure de leur imagination. Entre danse et images projetées, un bain sensoriel saisissant.



**Composition, mise en scène :**  
Karl Biscuit  
**Chorégraphie :**  
Marcia Barcellos  
**Danseurs :** Grégory Alliot, Caroline Chaumont  
Cédric Lequileuc, Sara Pasquier  
**Décor, infographie :** Jean-Luc Tourné

*Spectacle à voir en famille à partir de 10 ans*

**Jeudi 17 mars, 19h30**  
**Vendredi 18 mars, 14h30**  
**Samedi 19 mars, 17h00**  
L'apostrophe - Théâtre des Louvrais, Pontoise

Découverte

# ÊTRE DANS LA RUE

**Farid Ounchiouene**  
**Compagnie Farid'0**



Dos au mur, face à la cité, les deux pieds dans le réel. Avec « Être dans la rue » (2006), trio hip hop accompagné par un guitariste manouche, Farid Ounchiouene plonge dans l'histoire des banlieues, de son enfance, celle de ses amis, mais aussi de l'histoire de l'immigration et de ses conséquences. « Comment en est-on arrivé là ? ». Tentative de réponse guerrière et généreuse.

**Mise en scène et chorégraphie :** Farid Ounchiouene  
**Interprètes :** Farid Ounchiouene, Ludovic Tronché, Jérémy Orville, Al Hassane Iatarne  
**Musique, bande-son et technique :** Omur H.

**Vendredi 8 avril, 21h00 - Auditorium de Coulanges, Gonesse**

Découverte

# ASPHALTE

**Pierre Rigal**  
**Compagnie Dernière Minute**

Des balles de lumières multicolores sur fond d'écran blanc et voilà qu'un western urbain prend feu sur le plateau. « Asphalte » chorégraphié et mis en scène par Pierre Rigal pour cinq interprètes hip hop réussit à donner une vision magique des zones périphériques. Un paysage au double visage entre rage et blues.



**Conception, chorégraphie, lumières :**  
Pierre Rigal  
**Avec :** Mathieu Hernandez, Hervé Kanda,  
Yoann Nirenold, Camille Regneault  
et Julien Saint-Maximin  
**Musique :** Julien Lepreux

**Vendredi 25 mars, 20h30 - L'Orange Bleue\*, Eaubonne**

Découverte

# ÉRECTION

**Pierre Rigal**  
**Compagnie Dernière Minute**

Un homme seul sur un plateau balayé de couleurs qui se resserrent sur lui comme une nasse. Un homme qui peu à peu se redresse dans un dialogue serré avec son environnement. En complicité avec Aurélien Bory, Pierre Rigal raconte dans « Erection » l'histoire d'un héros ordinaire dans un dispositif beau comme un jeu vidéo.



**Conception, chorégraphie, interprétation, création vidéo :**  
Pierre Rigal  
**Conception, mise en scène :**  
Aurélien Bory

**Vendredi 1er avril, 20h30 - L'Orange Bleue\*, Eaubonne**

# LE ROI PENCHÉ

**Carolyn Carlson**  
Centre Chorégraphique National  
Roubaix Nord-Pas de Calais



Lorsque l'histoire d'un homme bossu qui vivait seul sur une île déserte et désirait être papa profite des talents conjoints de l'écrivain Marie Desplechin, du scénographe Stéphane Vérité, du compositeur René Aubry et de la chorégraphe Carolyn Carlson, on risque juste de retomber en enfance. Pour tous les petits et les autres aussi.

**Chorégraphie :** Carolyn Carlson  
**Interprétation :** Maxim Kopistko, Guilhem Rouillon, Cristina Santucci  
**Musique originale :** René Aubry  
**Image et scénographie :** Stéphane Vérité  
**Dramaturgie/textes/chansons :** Marie Desplechin

*Spectacle à partir de 6 ans.*  
**Mardi 15 mars, 20h30 - L'Orange Bleue\*, Eaubonne**  
**Vendredi 8 avril, 20h30 - Théâtre Paul Eluard, Bezons**

Découverte Jeune Public

# MONSTRES

**Sarah Crépin**  
**Etienne Cuppens**  
**Cie La BaZooKa**



Un dispositif de miroirs encercle le groupe de spectateurs assis au centre. Dans « MonStreS », la chorégraphe Sarah Crépin fait surgir et circuler les danseurs comme autant d'apparitions venues de l'autre côté du miroir. En vrai et pour de faux (ou inversement), le réel et ses reflets se font des niches au risque de multiplier les images jusqu'au vertige. Les effets spéciaux du spectacle vivant sont doux à l'œil.

**Conception, réalisation et dispositif scénique :** La BaZooKa (Etienne Cuppens / Sarah Crépin)  
**Chorégraphie :** Sarah Crépin  
**Musique :** Steve Reich  
**Sons :** Etienne Cuppens  
**Danseurs :** Lilou Robert, Piet Defrancoq, Sarah Crépin

*Spectacle à partir de 4 ans.*  
**Mardi 29 mars, 18h30**  
**Mercredi 30 mars, 10h00 et 14h30**  
Espace Lucien Jean, Marly-la-Ville

Découverte Jeune Public

# Évolutions et tendances : où va la danse ? Conférence par Christophe Martin

Ils courent, ils courent, les a priori sur la danse contemporaine... Cette conférence sera l'occasion de tordre le cou à certains d'entre eux et de se demander où en est la danse française et quelles sont les nouvelles formes esthétiques d'aujourd'hui et pourquoi pas de demain.

suivie de  
**Les rêves dansants,  
sur les pas de Pina Bausch**  
Un film de  
**Anne Linsel et Rainer Hoffmann**

En 2008, Pina Bausch, décide de reprendre son fameux spectacle Kontakthof, non plus avec sa troupe, mais avec des adolescents de 14 à 18 ans qui ne sont jamais montés sur scène et n'ont jamais dansé. Ce documentaire est leur histoire...

**Mardi 22 mars, 19h30 - Espace Germinal, Fosses**

**Navettes :**  
Des navettes sont disponibles pour certains spectacles, vous pouvez vous renseigner auprès du théâtre le plus proche de chez vous.

**Crédits Photos :**  
Jérôme Delatour, Frédéric Iovino, Christian Ganet, Karl Biscuit, Pierre Grosbois, Agathe Poupeney, Etienne Cuppens, Xavier Lambours, Cie Farid'0

**Textes :** Rosita Boisseau  
**Photo couverture :** Fernando Grilli  
**Conception graphique :** Kinkas Caetano

Paroles de danse